

Directiva 2006/106/CE a Consiliului

din 20 noiembrie 2006

de adaptare a Directivei 94/80/CE de stabilire a normelor de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales la alegerile locale pentru cetățenii Uniunii care au reședința într-un stat membru a cărui cetățenie nu o dețin, având în vedere aderarea Bulgariei și a României

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Tratatul de aderare a Bulgariei și a României¹, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere Actul de aderare a Bulgariei și a României, în special articolul 56,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 56 din Actul de aderare, atunci când rămân valabile după 1 ianuarie 2007 acte ale instituțiilor și care necesită adaptări ca urmare a aderării, iar adaptările necesare nu au fost prevăzute în Actul de aderare sau în anexele sale, actele necesare sunt adoptate de către Consiliu, cu excepția cazului în care Comisia a adoptat actul original.

(2) Actul final al Conferinței care a redactat Tratatul de aderare indica faptul că Înaltele Părți Contractante au ajuns la un acord politic asupra unei serii de adaptări a actelor adoptate de către instituții cerute de aderare și au invitat Consiliul și Comisia să adopte aceste adaptări înainte de aderare, completate și actualizate, acolo unde este cazul, pentru a ține seama de evoluția dreptului Uniunii.

(3) Directiva 94/80/CE de stabilire a normelor de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales la alegerile locale pentru cetățenii Uniunii care au reședința într-un stat membru a cărui cetățenie nu o dețin² ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ

Articolul 1

Directiva 94/80/CE se modifică în conformitate cu anexa.

Articolul 2

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la data aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană. Comisiei îi sunt comunicate de îndată de

¹ JO L 157, 21.6.2005, p. 11.

² JO L 368, 31.12.1994, p. 38.

statele membre textele acestor dispoziții, precum și un tabel de corespondență între aceste dispoziții și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare sub rezerva și la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Bulgariei și a României.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 noiembrie 2006

Pentru Consiliu

Președintele

J. KORKEAOJA

Anexă

LIBERA CIRCULAȚIE A PERSOANELOR

CETĂȚENIA

31994 L 0080: Directiva 94/80/CE de stabilire a normelor de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales la alegerile locale pentru cetățenii Uniunii care au reședința într-un stat membru a cărui cetățenie nu o dețin (JO L 368, 31.12.1994, p. 38), astfel cum a fost modificată prin:

– 31996 L 0030: Directiva 96/30/CE a Consiliului din 13.5.1996 (JO L 122, 22.5.1996, p. 14).

– 12003 T: Actul privind condițiile de aderare și adaptările tratatelor – Aderarea Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace (JO L 236, 23.9.2003, p. 33).

În anexă se introduc următoarele elemente între intrările referitoare la Belgia și Republica Cehă:

„în Bulgaria:

*****[PLEASE INSERT TEXT FROM THE ORIGINAL]***”**

□i între intrările referitoare la Portugalia □i Slovenia:

„în România:

*****[PLEASE INSERT TEXT FROM THE ORIGINAL]***”**.
